

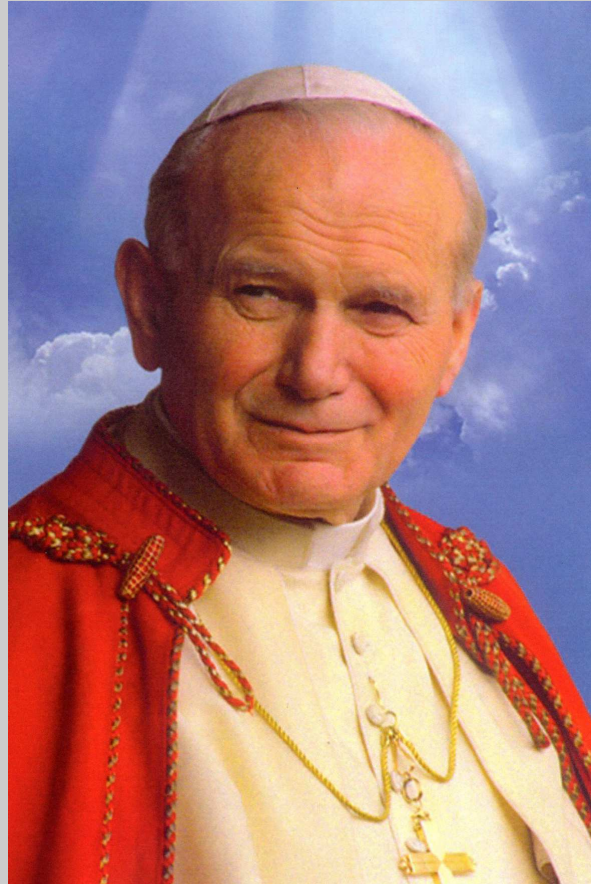
TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME
DWUDZIESTA PIERWSZA NIEDZIELA ZWYKŁA

August 26, 2012

26 Sierpnia 2012



First Class Relic of Blessed Pope John Paul II



Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME AUGUST 26, 2012



As for me and my household, we will serve the LORD.

Joshua 24:15b

DECISIONS

There is an axiom that states, “Not to decide is to decide.” This saying was popular in the turbulent times of the Vietnam War. It urged us not to allow others to answer the moral questions raised by our nation’s involvement in that terrible conflict, but to decide for ourselves. Making such choices is never easy. Avoiding them is common. Jesus, for his part, was not only a gallant risk-taker, but a clear decision-maker. As he pursued the mission to which the Father called him, he continually decided for us and for the Father. He worked hard to lay out a scenario that would enable others to make similar choices. Never did he make decisions for others or force others into decisions, even decisions that had eternal ramifications. Jesus is inviting us to make such decisions today. We won’t be absolutely sure. What is sure, however, is the command that issues from God’s word: Take the risk. Decide!

Copyright © J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION

The Eucharist was never meant to be only “comfort food,” something that makes us feel warm and satisfied. It is to be bread for the journey, nourishment for the task that God has set for our community and for each one of us. Thus it is not surprising to see some walk away in today’s Gospel, for they understood that recognizing Jesus as the bread of life is a commitment to changing one’s life.

St. Augustine, whose feast we celebrate this week, once observed that in celebrating the Eucharist we become what we receive, the Body of Christ. As we conclude the series of reflections in John’s Gospel on Jesus as the bread of life, it is appropriate to think about the role that the Eucharist plays in our lives and in our parish. It is in the Eucharist that we are nourished and renew our commitment in faith to serve the Lord. How does the parish social ministry carry out that mandate? How do you carry it out in your own life? Is it related in any way to the celebration of the Eucharist? How does celebrating Mass Sunday after Sunday make a difference in your life and in the world?

—James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

TRUST

I may trust Jesus too little, but I can never trust him too much.

—Anonymous

A LIFE WITH GOD

People find some of Jesus’ teachings very hard to accept. Some of the disciples mentioned in today’s Gospel are no exception. They could not accept what Jesus had just said about himself as the bread of life, so they left. Jesus did not beg them to stay or run after them to call them back. He knew that they were not ready or able to hear what he was saying. The fact is, God does not demand that we believe, but once we are committed to a life with God it is demanding and all-consuming. We often hear, “I am not religious, but I am very spiritual.” Either the person has seen and rejected a life of faith, or has not understood what a life of faith requires and is seeking meaning and emotional comfort elsewhere. We bear some responsibility for this. The best way for people to recognize Jesus is through our example. If we live a life worthy of our calling in Christ, there is no knowing who will be brought to faith by seeing what we do and who we are. We do not have to stand on street corners and preach, or tell people they’ll go to hell if they don’t believe. We simply need to act like Jesus. Bracelets inscribed with the letters WWJD? (What Would Jesus Do?) have become very popular recently. Perhaps a better way to say this is “What Would Jesus Have *Me* Do?” The responsibility is not on Jesus but on us, for he is not asking us to do impossible things, only to live up to our full God-given humanity. We all at some point have to be like Joshua in today’s first reading. “Decide today whom you will serve . . . we will serve the LORD”

(Joshua 24:15).

Copyright © 2011, World Library Publications. All rights reserved.

TODAY’S READINGS

First Reading — It was the LORD, our God, who protected us along our entire journey (Joshua 24:1-2a, 15-17, 18b).

Psalm — Taste and see the goodness of the Lord (Psalm 34).

Second Reading — Christ nourishes and cherishes the church because we are members of his body (Ephesians 5:21-32 [5:2a, 25-32]).

Gospel — We have come to believe and are convinced that you are the Holy One of God (John 6:60-69).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Thes 1:1-5, 11-12; Mt 23:13-22
 Tuesday: 2 Thes 2:1-3a, 14-17; Mt 23:23-26
 Wednesday: 2 Thes 3:6-10, 16-18; Mk 6:17-29
 Thursday: 1 Cor 1:1-9; Mt 24:42-51
 Friday: 1 Cor 1:17-25; Mt 25:1-13
 Saturday: 1 Cor 1:26-31; Mt 25:14-30
 Sunday: Dt 4:1-2, 6-8; Ps 15; Jas 1:17-18, 21b-22, 27; Mk 7:1-8, 14-15, 21-23

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 21 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Joz. 24:1-2a, 15-17, 18b; Ef.5:21-32;
J.6:54, 60-69**Ty masz słowa życia wiecznego...**

Środki masowego przekazu wydają się być wiecznie zaskakiwane nauką Kościoła Katolickiego. Kiedykolwiek Kościół jest nowością dnia, często czytamy lub słyszymy wywody, że jest on za tym czy innym, lub przeciw temu czy tamtemu. Środki przekazu patrząc na różne bierzące sprawy jedynie z ludzkiego punktu widzenia. w którym wiara nie wchodzi w rachubę, nie mogą w żaden sposób zrozumieć. To jest nie tolerancyjne nauczanie. Kto to może przyjąć?

W czytaniach Ewangelii ostatnich paru niedziel Jezus postawił przed przed słuchaczami wybór: życie albo śmierć. Jam jest chleb życia. Kto spożywa moje Ciało i pije moją Krew, ma życie wieczne. I dalej: Jeżeli nie będziecie spożywali Ciała Syna Człowieczego i nie będziecie pili Krwi jego, nie będziecie mieli życia w sobie.

Poważny wybór i decyzja. Trudna jest ta mowa do przyjęcia – mówili słuchacze między sobą. Wielu, którzy z Jezusem chodzili, opuściło Go. Chrystus od tej pory stracił masy i popularność. Nauka ta nie przypadła słuchaczom do gustu, była zbyt „niehumanitarna”. Oczekiwali intelektualnych odpowiedzi. Ich wiara była zbyt płytka. Nie mieli dostatecznego zaufania do Jezusa. Gdyby jeszcze złagodził te słowa, gdyby chociaż zaznaczył, że są one porównaniem, figurą, przenośnią, gdyby nie miały formy istotnego warunku, wtedy może byłoby inaczej.

Jezus jednak nie cofnął swych słów, nie prostował, nie wyjaśniał, ani nie przekonywał. Tylko zwrócił się do Dwunastu i spytał: Czy i wy chcecie odejść? Apostołowie byli również zaskoczeni tą nauką i też jej nie rozumieci. Ponieważ jednak kochali Jezusa, uwierzyli i przyjęli ją bez zrozumienia. Odpowiedział Piotr: Panie do kogóż pójdziemy? Ty masz słowa życia wiecznego. A myśmy uwierzyli i poznali, że Ty jesteś Świętym Boga.

Naprawdę nie możemy zrozumieć w jaki sposób Jezus jest obecny w Eucharystii. Jak zwykły chleb i wino mogą stać się Jego Ciałem I Krwią. Tym niemniej, przez akt wiary jesteśmy złączeni z Jezusem w miłujący i życie dający sposób.

BĘDĘ CIĘ SŁAWIŁ, PANIE, Z CAŁEGO SERCA,

bo usłyszałeś słowa ust moich;

będę śpiewał Ci psalm wobec aniołów.

Pokłon Ci oddam w Twoim świętym przybytku.

z Psalmu 138

**ŚW. FAUSTYNA - 103 URODZINY
(25 sierpnia)**"Jezu ufam Tobie, ufam miłości Twojego serca!
Święta Faustyno módl się za nami!"**MATKA BOSKA
CZĘSTOCHOWSKA
(w dniu Jej święta)**

Matka Boska Czestochowska
ubrana perłami,
Cała w złocie i brylantach, modli
się za nami.
Aniołowie podtrzymują jej ciężką
koronę
I Jej szaty, co jak noc są
gwiazdami znaczone.

Ona klęczy, i swe lice, gdzie są rany krwawe,
Obracając, gdzie my wszyscy, patrzy na Warszawę.

O Ty, której obraz widać w każdej polskiej chacie
I w kościele, i w sklepiku, i w pysznej komnacie,
W rękę tego, co umiera, nad kołyską dzieci.
I przed którą dniem i nocą wciąż się światło świeci.
Która perły masz od królów, złote od rycerzy,
W którą wierzy nawet taki, który w nic nie wierzy.
Która widzisz z nas każdego cudnymi oczami,
Matko Boska Czestochowska, zmiłuj się nad nami!

Jan Lechoń (wyjętek)

MATKO BOŻA CZĘSTOCHOWSKA,

Panno Jasnogórska, Hetmanko nasza,
z orderami Polskimi na sukni
i buławami u stóp,
Krolowo Polski.
Czarna Madonno o twarzy w bliznach
jak Polska ziemia.
Jestem przy Tobie, pamiętam, czuвам!

(na święto MB Czest. 26 sierpnia)

JASNOGÓRSKIE PACIORKI

Tam, gdzie modlą się nawet kamienie,
gdzie utrudzony pielgrzym obmywa serce
jest Ciemnowolica Madonna
zażenowana perłami i złotem;
spogląda w oczy wypełnione łzami,
zstępuje między lud, zboląła cięża szablami
rozdaje różańce nadziei.

Danuta Olczak, "Niedziela"

POLSKI SIERPIEŃ

Promienny błękit nieba. Rozgrzana słońcem łąka. Jej kwiaty to polskie serca - wota. Wśród nich Matka Boża Jasnogórska z Dzieciątkiem Jezus. Sierpień - miesiąc Dnia Jej Wniebowzięcia, a także Dnia męczeńskiej śmierci św. Maksymiliana Kolbego. Sierpień Cudu nad Wisłą - polskiego zwycięstwa nad czerwoną zarazą. Sierpień Powstania Warszawskiego. Sierpień narodzin "Solidarności"... Matko Boża, Matko Polskich Dni Sierpniowych! Jesteś naszą Nadzieją

"Niedziela"

JASNOGÓRSKIE ŚLUBY NARODU POLSKIEGO

złożone 26 sierpnia 1956 r. przez Episkopat Polski przy zgromadzonej blisko milionowej rzeszy wiernych, stały się wielką modlitwą i przyrzeczeniem, a zarazem wymownym świadectwem, że jedynie z pomocą Boga i Jego Matki możemy żyć bezpiecznie na naszej polskiej ziemi. Przewijający się w nich pierwiastek religijny, patriotyczny, społeczno-moralny, zawiera program życia narodu katolickiego - polskiego. Poniższy tekst ślubowań sprzed 50-ciu lat, ułożył Kardynał Stefan Wyszyński, Prymas Tysiąclecia.

"BOGURODZICO DZIEWICO, BOGIEM SŁAWIONA MARYJO! KRÓLOWO ŚWIATA I POLSKI KRÓLOWO!

Odnawiam Śluby Ojców Naszych,
i Ciebie Patronką Naszą i Królową Uznaję.

Przyrzekam Ci uczynić wszystko
co leży w mojej mocy, aby Polska była
rzeczywistym królestwem
Twoim.

PRZYRZEKAM *żyć w stanie łaski uświęcającej,
bez grzechu ciężkiego.*

PRZYRZEKAM *być wiernym Kościołowi Świętemu
i jego pasterzom.*

PRZYRZEKAM *bronić każdego poczętego dziecka.*

PRZYRZEKAM *dochowować wierności małżeńskiej,
i strzec czystości i jedności rodziny.*

PRZYRZEKAM *wszczepiać w umysły i serca dzieci
miłość ku Bogu i Tobie.*

PRZYRZEKAM *żyć w zgodzie i pokoju: darować
wszelkie urazy, czynić dobrze.*

PRZYRZEKAM *rozpocząć walkę z mymi wadami,
nałogami, iść śladem Twoich cnót.*

PRZYRZEKAM *szerzyć w moim otoczeniu i na całej
Polskiej ziemi cześć i nabożeństwo
ku Tobie.*

MODLITWA ZA OJCZYZNĘ KS. PIOTRA SKARGI

„Boże, Rządco i Panie narodów, z ręki i karności Twojej racz nas nie wypuszczać, a za przyczyną Najświętszej Panny, Królowej naszej, błogosław Ojczyźnie naszej, by Tobie zawsze wierna, chwałę przynosiła imieniowi Twemu a syny swe wiodła ku szczęśliwości.

Wszchemogący wieczny Boże, spuść nam szeroką i głęboką miłość ku braciom i najmilszej Matce, Ojczyźnie naszej, byśmy jej i ludowi Twemu, swoich pożytków zapomniawszy, mogli służyć uczciwie.

Ześlij Ducha Świętego na sługi Twoje, rządy kraju naszego sprawujące, by wedle woli Twojej ludem sobie powierzonym mądrze i sprawiedliwie zdołali kierować. Przez Chrystusa, Pana naszego. Amen”.

„W IMIĘ BOŻEJ SPRAWY”

Ks. Jan Twardowski

"Błogosławieni, którzy cierpią prześladowania dla sprawiedliwości, albowiem do nich należy królestwo niebieskie" (Mt 5,10).

Przypominają się wszyscy święci męczennicy Pańscy, którzy cierpią za Bożą sprawę, kanonizowani i niedostrzeżeni, którzy oddali życie, broniąc prawdy.

Każdy święty - a więc nie tylko kanonizowany, ale także zapomniany, nigdzie niemeldowany - nie przeszkadza Bogu. Usuwa się w cień, staje się niewidoczny - aby sam Bóg mógł przez niego działać.

Każdy święty jest dowodem na istnienie niewidzialnego Boga.

"Kilka myśli o Ośmiu Błogosławieństwach"

"TRUDNA JEST TA MOWA"

"Trudna to mowa, któż jej może słuchać?"- tak wielu uczniów podsumowało obietnice, że On chce nas karmić własnym Ciałem i poić własną Krwią. Podobnie wielu ludzi gorszy nauka Jezusa, że aby wejść do życia wiecznego, trzeba wiaść swój krzyż i nasładować Go. Dla wielu trudna i nieznośna jest nauka o obowiązku przebaczenia i miłowania nieprzyjaciół.

Jezus jednak nie będzie zmieniał prawdy zbawienia dlatego, że niektórym się ona nie podoba, i nie potrafią się otworzyć na Jego naukę. Jak ówczas Piotr, powiedzmy: "Panie do kogóż pójdziemy? - Ty masz słowa życia wiecznego. A myśmy uwierzyli i poznali, że Ty jesteś Świętym Boga".

"W drodze"

ATEIZM

Ateizm wzięty w całości nie jest czymś pierwotnym, lecz powstaje z różnych przyczyn, do których zalicza się też krytyczną reakcję przeciw religiom, a w niektórych krajach szczególnie przeciw religii chrześcijańskiej. Dlatego w takiej genezie ateizmu nie mały udział mogą mieć wierzący, o ile skutkiem zaniedbań w wychowaniu religijnym albo fałszywego przedstawiania nauki wiary albo też braków w ich własnym życiu religijnym, moralnym i społecznym, powiedziec o nich trzeba, że raczej przesłaniają, aniżeli pokazują prawdziwe oblicze Boga i religii.

Sobór Watykański II

Polish-American Performing Arts Club (PAPA) zaprasza swoich członków i sympatyków na pokaz Filmu:

"1920 BITWA WARSZAWSKA"

w sobotę 8 września br. o godz. 19:30

do Village Theater, 1140 N. Tustin St., Orange, CA 92867

Pokaz filmu poprzedzi prelekcja dr. Witolda Frączek

"Bitwa Warszawska czy Cud nad Wisłą?"

Zapraszamy !



Pray for

Lucy Alfonso	Teresa Miles
Henryk Antonienko	Jeannette Miller
Joe Aquirre	Gilbert Morrell
Anna Banach	Ryszard Nowak
Conrad Bednarski	Jacqueline Oberle
Jean Carter	Nick Okerson
Robert Copeland	Sheri Palus
Karen Delaney	Dolly Piterak
Andrzej Grochulski	Stanislaw Powazka
Mary Golec	Kathy Rhodes-Hornsby
Katherine Green	Robert Sasser
Beatrice Halphide	Gloria Shkoler
Pat Hoffman	Martha Siekierski
Rose Jacobs	Zdzislawa Slys
Maria i Zbigniew Junyszek	Maria Smolinski
Traci Kochiyama	Kazimiera Sowizdrzal
Joanna Koenig	Helen Stanek
Anita Kozak	Fr. Sy
Frances Kowalski	Bernie Tresp
Nancy Krawczak	Rick and Janis Trzcinski
Krystian Wojciech Kretowicz	Czeslaw Turek
Gene Kreyche	Ludwika Turek
Krystyna Kruk	Dawn Ward
John Lewandowski	Stefania Zawistowska
Mary Lou Masterson	

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

CASINO TRIP

The Ladies Guild is having a Trip to the Pechanga Casino, Temecula, on Monday August 27th 2012. Bus will leave the Center at 8:00am. Returning time: around 3:30pm. Cost \$15. The casino will give you gaming ticket of \$15 or \$10. For more information and reservations call Irene Okerson (714) 528-0047 or JoAnn Doud (714) 993-2387.

OCCUPANCY

The value of life does not depend upon the place we occupy. It depends upon the way we occupy that place.

—St. Thérèse of Lisieux



Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
8/18/2012 4:00 PM	1484.00	206.00
8/19/2012 7:00 AM	289.00	
8/19/2012 9:00 AM	1222.00	214.00
8/19/2012 10:30 AM	911.00	142.00

Rent-Real Estate \$165, ASSUMPTION HOLY DAY \$62. The second collection taken each week is to help support our Honduran Mission managed by Sister Glorianna Bednarski and other needs as specified by the Diocese of Orange as "Special Second Collections."

Mass Intentions



Sat 8/25	4:00pm	+Theresa Moya from Diana Spencer
Sun 8/26	9:00am	+Kerry Bloom from Marlene Stewart
	10:30am	MSZA GRUPOWA

MSZA GRUPOWA, SIERPIEŃ 26-ty 2012

- +Maria Szymanski +Adam i +Marian Salamacha od Rodziny Dolewskich.
 - +Stanislaw Kruk w 1-szą rocznicę śmierci od Żony.
 - Módlmy się za Rodzinę Pieczonków i Postepów. Trzymaj nas Boże w swojej opiece.
 - +Piotr Ladzinski w rocznicę śmierci od Córki z Rodziną.
 - W intencji Haliny Bujwid z prośbą o błogosławieństwo Boże od Rodziny.
 - O szybki powrót do zdrowia i błogosławieństwo w trakcie leczenia dla Joanny Koenig od Rodziny.
 - Z prośbą o powrót do zdrowia w dniu urodzin Ludwika Turek od Prawników Kasi i Kacpra.
- | | | |
|---------|---------|---|
| Sat 9/1 | 4:00pm | +James Doud from Toni & Barbara Krawczak |
| Sun 9/2 | 9:00am | +Cynthia Forgery from Dick & Carrie Swan |
| | 10:30am | +Wladyslaw Galus w 12-ta rocznicę śmierci od Syna z Rodzina |
| Fri 9/7 | 8:30am | Tim Ryan for his birthday from Bob & Elaine |
| | 7:30pm | O Boże Błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla Syna Artura w Dniu Urodzin od Mamy |

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Twenty-first Sunday in Ordinary Time
Monday:	St. Monica
Tuesday :	St. Augustine
Wednesday:	The Passion of St. John the Baptist
Saturday:	Blessed Virgin Mary; First Saturday



The Pope John Paul II Polish Center would like to welcome into our Catholic faith community **Benjamin Dupleich**, son of Alex and Eva, **Benjamin O'Donnell**, son of Patrick and Elizabeth, **Marcus Pfeil**, son of Marek and Anna Maria and **Olivia Sedzicki**, daughter of Konrad and Valerie who recently received the Sacrament of Baptism. Pray for them as they begin their spiritual formation in the Catholic Church. Congratulations and may they be blessed with an eternity of God's love.

CENTER CALENDAR LADIES GUILD MEETING AUGUST 27, 6:30 pm

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:

Alicja Chilecki—(English) (714) 744-2775

Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.